

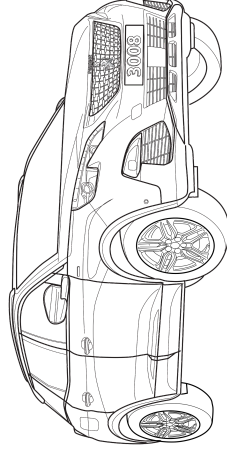
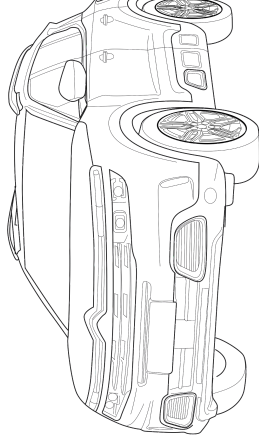
Towbar

40410

Citroën/ Peugeot/ Opel/Vauxhall

- C5 Aircross Hybrid
- 3008 PHEV
- Grandland X PHEV
- Grandland GSe
- Grandland X Hybrid
- Grandland (Hybrid)

- 07/2020 ->
- 10/2019 ->
- 01/2021 ->
- 2023 ->
- 02/2021 ->
- 01/2021 ->



This Fitting Instruction is dated **21-10-2025**.
Always scan for the latest and most complete fitting instructions.





D

- * Der Einbau in ein HV Elektrofahrzeug/ Hybrid darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- * Die erforderlichen Qualifikationen variieren je nach Region.
- * Beachten Sie die örtlichen Gesetze und gesetzlichen Richtlinien bezüglich Elektrofahrzeug-Service.
- * Das Missachten dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

F

- * Le montage dans un véhicule électrique haute tension (HV) ou un véhicule hybride ne peut être fait que par du personnel qualifié.
- * Les qualifications requises sont variées selon la région.
- * Respectez les lois locales et les directives légales pour le service aux véhicules électriques.
- * Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort.

S

- * Montringen i ett HS-elfordon eller ett hybridfordon får endast genomföras av kvalificerad personal.
- * Vilken kvalifikation som krävs kan variera från region till region.
- * Beakta alla lagar och bestämmelser som gäller i respektive land samt alla lagliga direktiv som gäller för servicearbeten på elfordon.
- * Om detta inte beaktas finns risk för mycket allvarlig kroppsskada eller livsfara.

DK

- * Indbygningen i et HV elektrisk køretøj eller hybridkøretøj må kun gennemføres af kvalificeret personale.
- * De krævede kvalifikationer varierer afhængigt af regionen.
- * Læs og overhold de lokale love og de lovmæssige bestemmelser vedr. service af elektriske køretøjer.
- * En manglende overholdelse af denne instruktion kan føre til alvorlige kvæstelser, evt. med døden til følge.

E

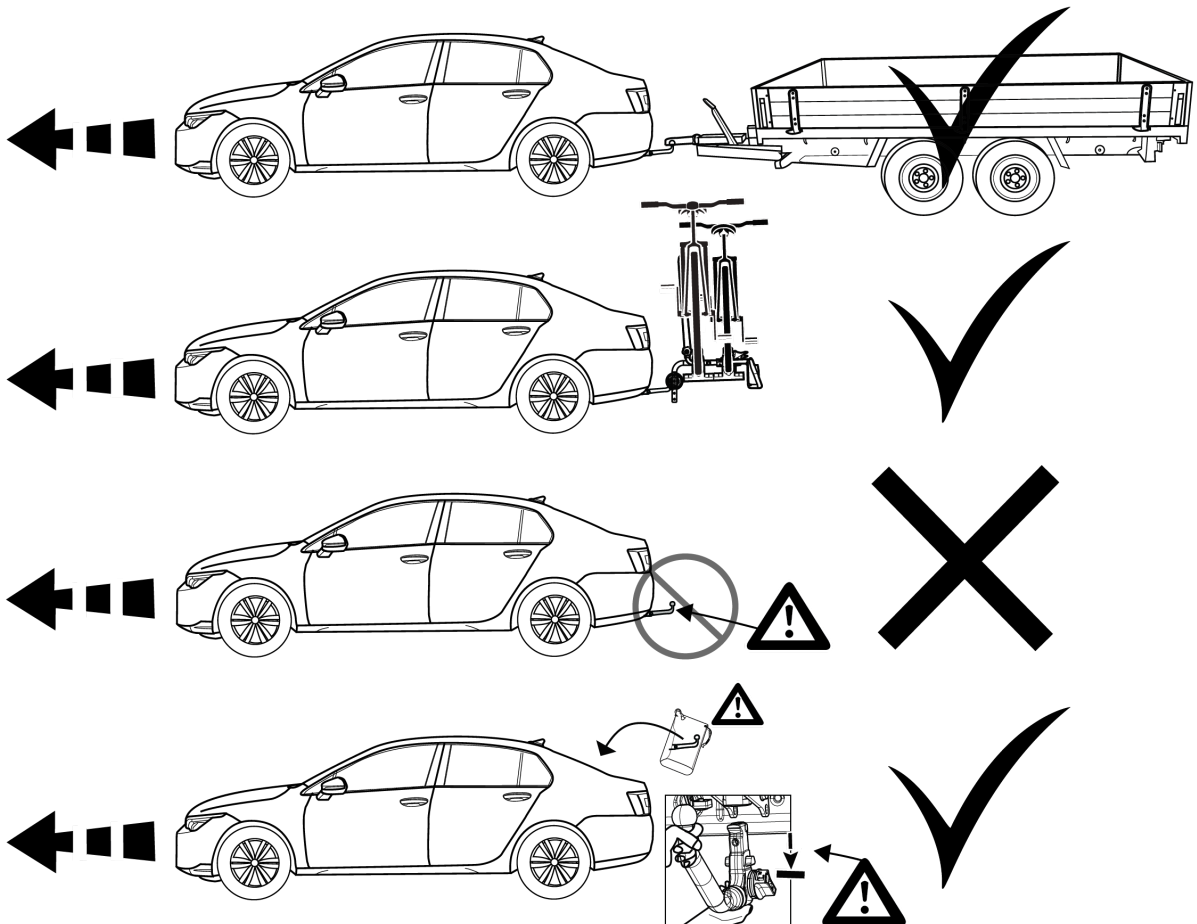
- * La instalación en un vehículo híbrido o en un vehículo eléctrico de alto voltaje solo puede ser realizada por personal cualificado.
- * Las calificaciones varían según la región.
- * Tenga en cuenta las leyes locales y las pautas legales con respecto al servicio del vehículo eléctrico.
- * Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

NL

- * Inbouwen in een high-voltage elektrische auto of in een hybride auto mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel geschieden.
- * De voorgeschreven kwalificaties variëren naargelang het gebied.
- * Neem de plaatselijk geldende wetgeving en de wettelijk voorgeschreven richtlijnen met betrekking tot service aan elektrische voertuigen in acht.
- * Het niet in acht nemen van deze instructie kan tot ernstig letsel en dood leiden.

GB

- * Fitting in a HV electric car or hybrid vehicle must only be done by qualified personnel.
- * The required qualifications may vary depending on the region.
- * Please observe the local legislation and legal directives relating to service to electric vehicles.
- * Disregarding these instructions may lead to serious injuries or death.



© 4041070/21-10-2025/2

© 4041070/21-10-2025/21

Only for Opel

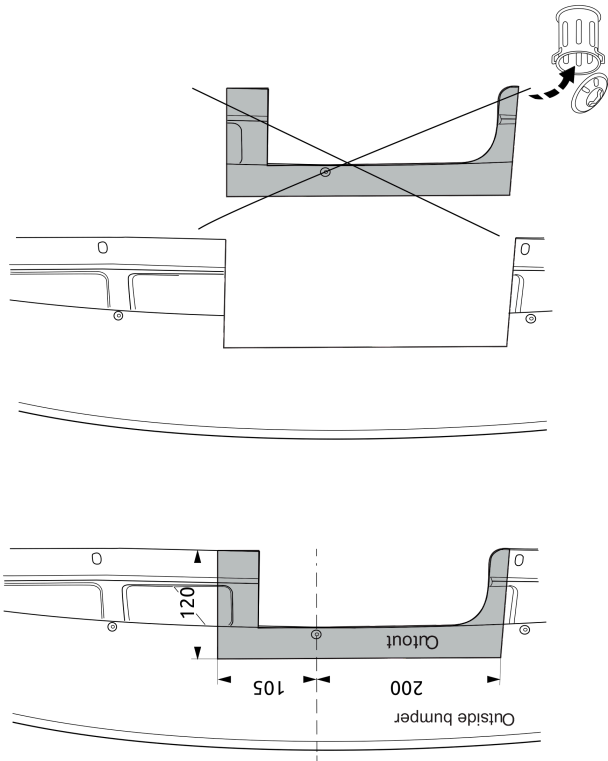
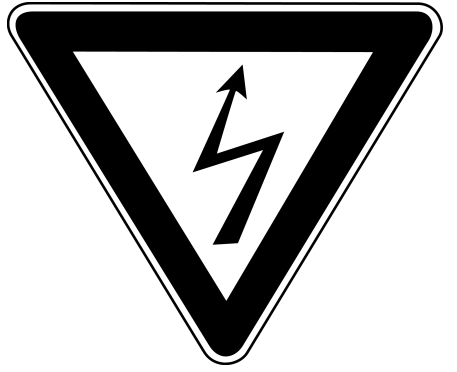


Fig. 3



I

* L'installazione in un'automobile ibrida oppure in un'automobile elettrica ad alta tensione (HV) può essere eseguita esclusivamente da parte di personale qualificato.
 * Le qualificazioni necessarie variano da regione a regione.
 * Tenere conto delle leggi e delle direttive valide a livello locale in relazione all'assistenza per le auto elettriche.
 * La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi oppure la morte.
 * Montaz w pojeździe z napędem elektrycznym HV lub z napędem hybrydowym może zostać

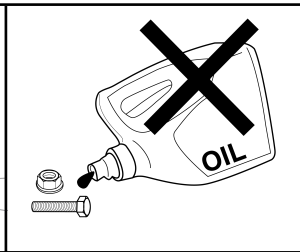
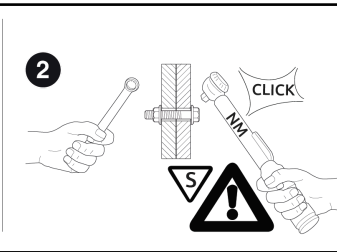
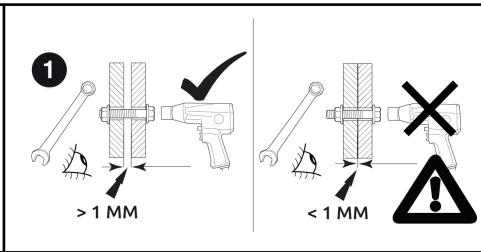
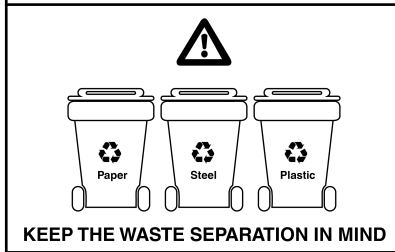
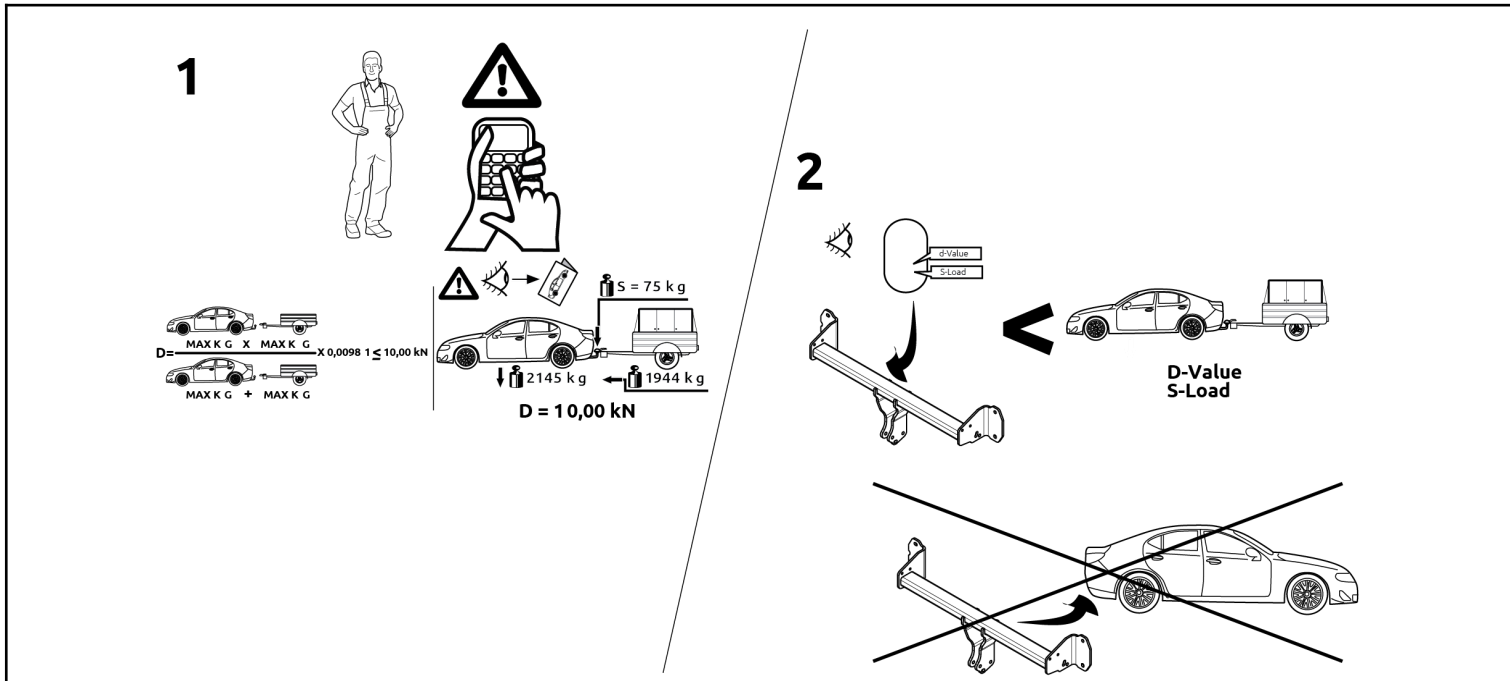
PL

wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
 * Wymagane kwalifikacje mogą różnić się zależnie od regionu, w którym dokonywany jest montaż.
 * Wymagane jest przestrzeganie lokalnych przepisów prawnych i dyrektyw dotyczących serwisu pojazdów z napędem elektrycznym. Nieprzestrzeganie powyższych wskazań grozi ciężkimi urazami ciała lub utratą życia.
 * Asennuksen korkeajännitesähköajoneuvoon (HV) tai hybridiajoneuvoon saa suorittaa vain pätevä henkilö.
 * Vaadittava pätevyys vaihtelee maakohteisesti. Noudata sähköajoneuvon huolto-ohjeita.
 * Paikallisia lakeja ja lain määräyksiä. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
 * Véstavbu do elektryzovzida na vysoké napětí nebo do hybridního vozidla může provádět pouze kvalifikovaný personál.
 * Die danho státu se nezbytná požadovaná kvalifikace liší.
 * Při servisních činnostech na elektrovozidlech postupujte dle místních zákonů a zákoných směrnic.

CZ

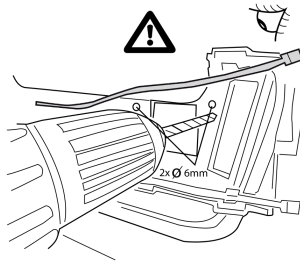
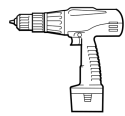
* Nedodržování těchto pokynů může mít za následek vážné úrazy a smrt.
 * A beépítést egy nagyteljesítésgű villamos gépjárműbe vagy egy hibrid gépjárműbe csak megfélelő képesséű személyzet hajthatja végre. * A szűkséges képesséű régióról régóra váltózó. Kérjük, vegye tekinztébe a villamos gépjárművek szerelvéseivel kapcsolatos helyi előnyeket és törvényes irányelveket.
 * Ezen Utasítás figyelemlen kívűl hagyása súlyos vagy halálos sérülésekhöz vezethet.
 * Montaz v elektryomobily HV ili v gibriznykh avtomobilyl možet proizvodit' tol'ko kvalifitsirovannykh personál.
 * Uroven'nyá neobxodimoy kvalifitsitsii zavysit ot regional'nykh trebovaniy.
 * Obratite Vashe vnimanie na regional'nyá zakonodatel'stvo otnositel'no servisa dlya elektryomobily.
 * Nesoblyudenie dannoy instruksitsii možet obyuslovit' tyazhelye travmy ili privesti k smertel'nomu sluchayu.

RUS



© 4041070/21-10-2025/4

Step 1



Step 2

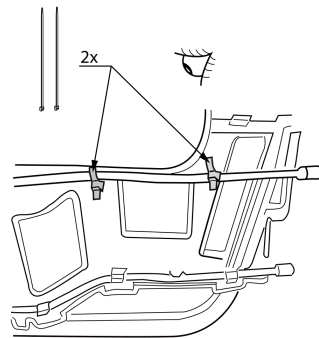
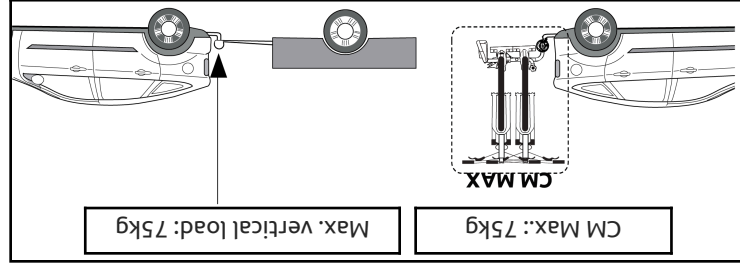
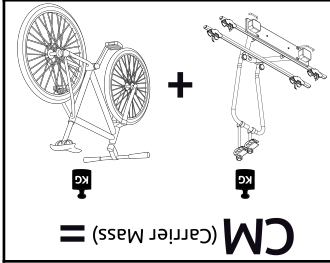
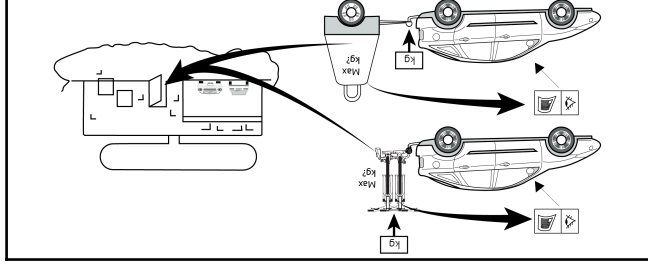
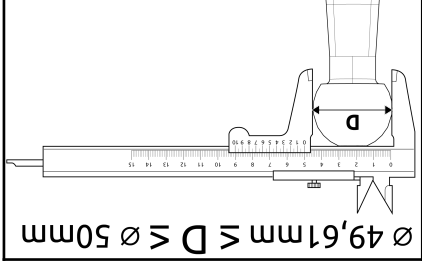
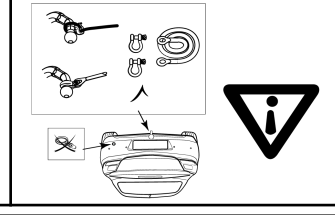
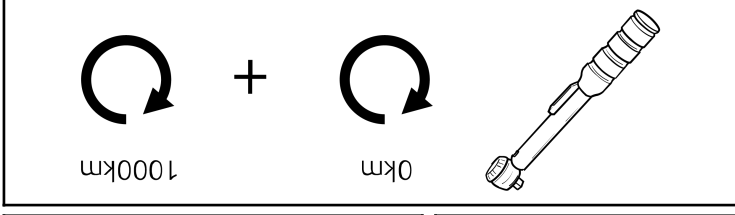
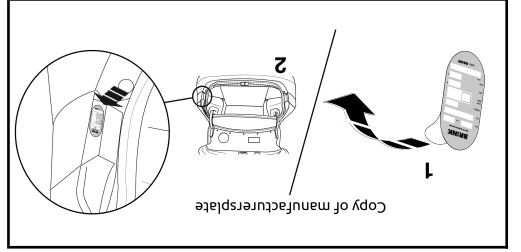
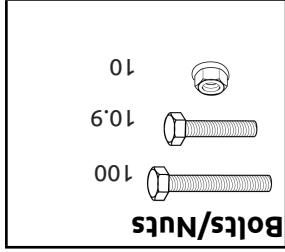
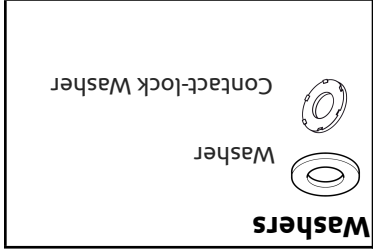
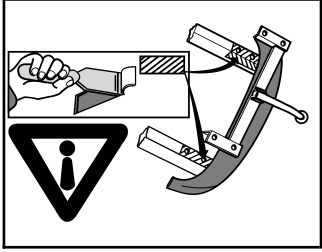


Fig. 2

© 4041070/21-10-2025/19



Made by **BR!NK**

Part no.

CM-Load **CM 75** kg

Vertical load **S 75** kg

D-value **D 8.2** kN

Approval no. **E11 55R 0212302**

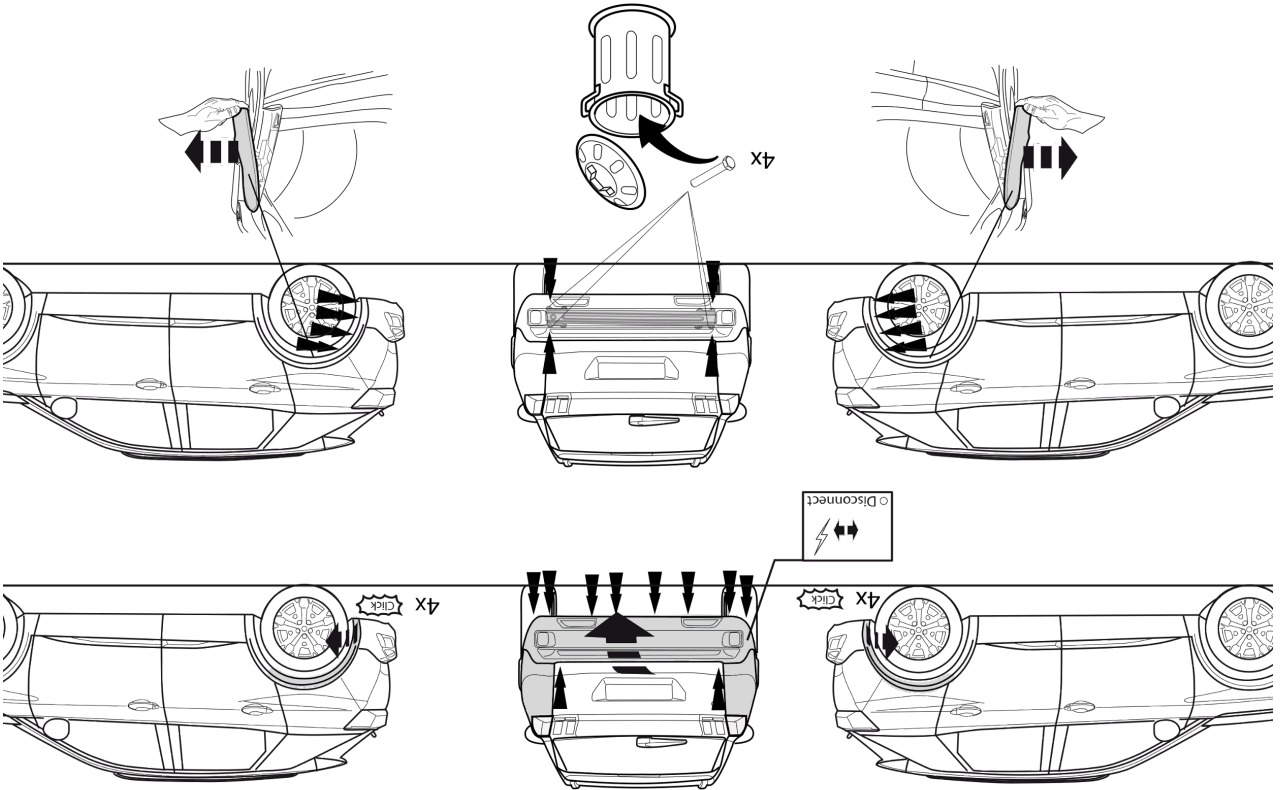
Coupling class **A50-X**

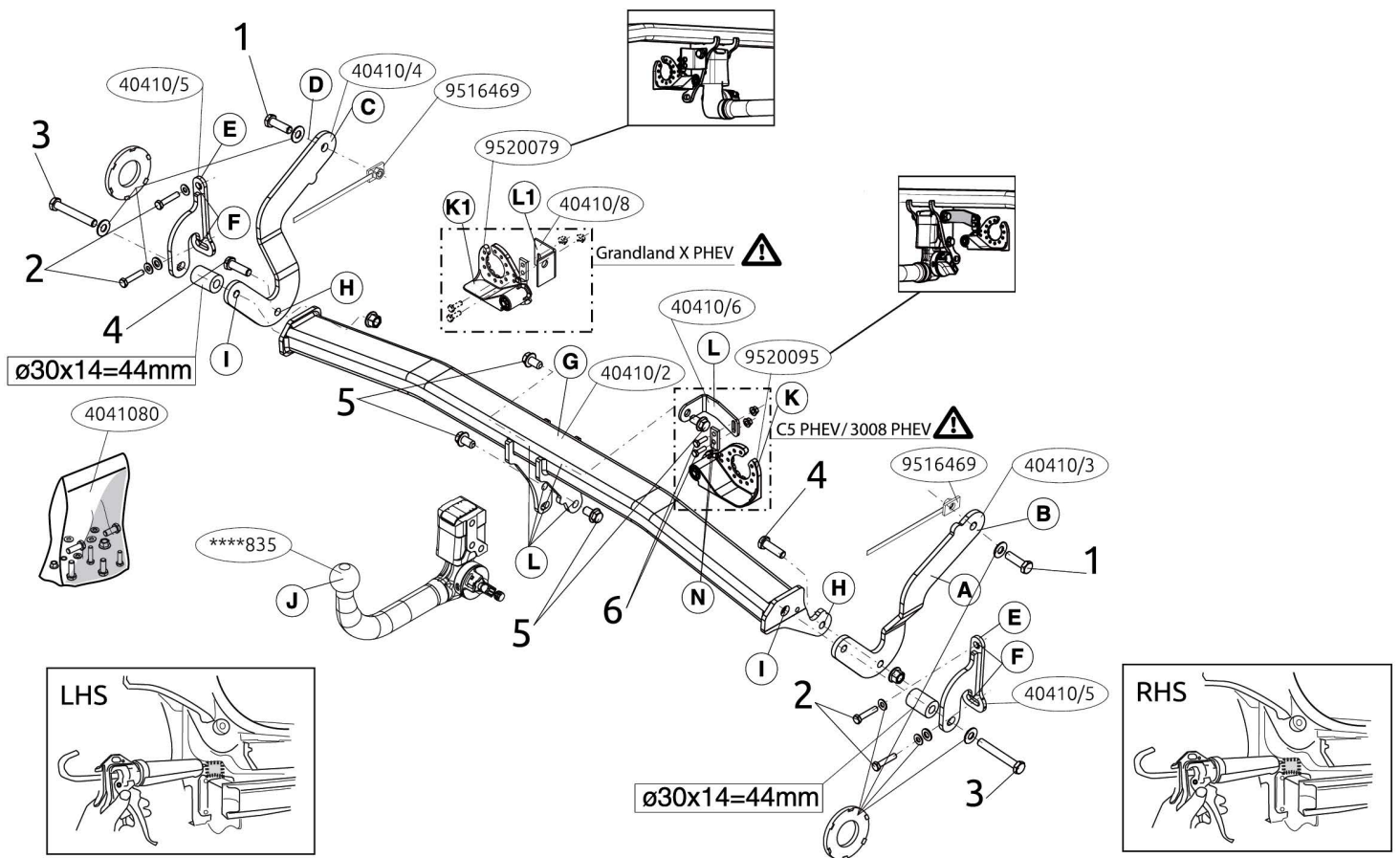
Serial no. **XXX**

Type no. **40410** Art.no.

BR!NK

Fig. 1





© 4041070/21-10-2025/6

NL	GB	D	F	S	DK	E	I	PL	FS	CZ	H	Rus
Sjabloon	Template	Schablone	Gabarit	schablonen	skabelon	Plantilla	Sagoma	Szablon	Malline	Šablona	Sablon	Шаблон
Binnenkant bumper	Inside bumper	Innenseite Stoßstange	Intérieur du pare-chocs	Stötfångaren s insida	Kofangerens inderside	Lado interior del parachoques	Lato interno del paraurti	Wewnętrzna strona zderzaka	Puskurin sisäpuolelle	Vnitř strana nárazníku	Belső lökhárító	Внутренняя сторона бампера
Buitenkant bumper	Outside bumper	Außenseite Stoßstange	Extérieur du pare-chocs	Stötfångaren s utsida	Kofangerens yderside	Lado exterior del parachoques	Lato esterno del paraurti	Zewnętrzna strona zderzaka	Puskurin ulkopuolelle	Vnější strana nárazníku	Külső lökhárító	Наружняя сторона бампера
Onderkant bumper	Underside bumper / Bumper edge	Unterseite Stoßstange	Dessous du pare-chocs	Stötfångaren s undersida	Kofangerens undersiden	Lado inferior del parachoques	Lato inferiore del paraurti	Spód/ krawędź zderzaka	Puskurin alapuolelle	Spodní strana nárazníku	Alsó lökhárító	Нижний край бампера
Midden bumper	Middle bumper	Mitte Stoßstange	Milieu du pare-chocs	Stötfångaren s mitt	Kofangerens midte	Centro del parachoques	Centro del paraurti	Środek zderzaka	Puskurin keskelle	Střed nárazníku	Középső lökhárító	Средние части бампера
Links	LHS	Links	Gauche	Vänster	Venstre	Izquierdo	Sinistra	Lewy	Vasen	Levá strana	Bal	Слева
Rechts	RHS	Rechts	Droit	Höger	Højre	Derecho	Destra	Prawy	Oikea	Pravá strana	Jobb	Справа
Uitsnijden	Cut out	Ausschneiden	Découper	Klippa ut	Skære ud	Cortar	Ritagliare	Wyciąć	Leikata	Vyříznout	Kivágás	Вырез
Buiglijn	Bend line	Biegelinie	Ligne de pliage	Böjlinje	Bukke linie	Doblar línea	Linea di piega	Linia zagięcia	Taivutuslinja	Linie ohybu	Hajtási vonal	Линия изгиба
Koppelen	Connect	Verbinden	Connecter	Koppla in	Forbind	Conectar	Connettere	Połączyć	Kytkeä	Připojit	Csatlakozás	Соединить
Ontkoppelen	Disconnect	Abkuppeln	Déconnecter	Koppla från	Afbryd	Desconectar	Disconnettere	Odlączyć	Katkaista	Odpojit	Eltávolítás	Разъединить
zonder bumperklep	Without bumper-cover	ohne Stoßstangenklappe	sans trappe de pare-chocs	utan täckplåt	uden dækplade i stødfangeren	sin tapa parachoques	senza copripaurti	bez osłony zderzaka	ole puskurinsa suojukselyä	bez krytu nárazníku	nélkül lökhárító burkolat	без кожуха бампера

© 4041070/21-10-2025/17

* Amennyiben pontthegesztéssel rögzített anyákkal találkoznék, vegyük le a fűzőt a mannyag sapkát.
 * A felszerelés után az útmutatót Örtzzük a gépárrá papírralval egyűtt.
 * A Brink nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közzeten vagy közzetelt módon közzeteltő kárkért. Ez vonatkozík a nem megfelelő szeresármok használatára, a leírattól eltérő módzserék és eszközök alkalmazásására, valamint a szerelési útmutatót léves értelmzésére.

RUS

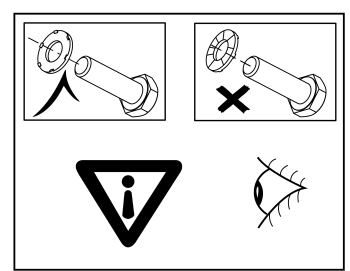
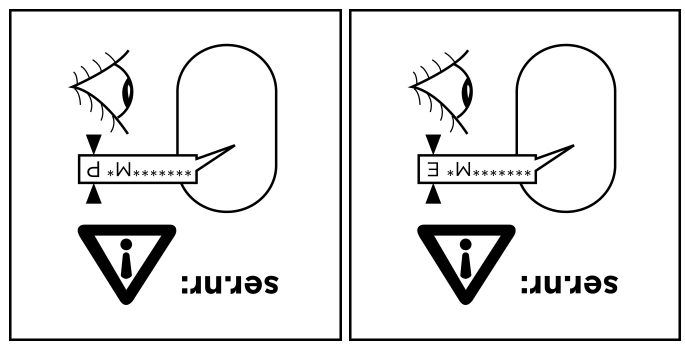
Руководство для монтажа

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить таблицу с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

Внимание
 * Если требуются изменения конструкции транспортного средства, * Если потребуется изменение конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
 * Если в точках прикрепления имеются слои битума или противовишумовой материал, его следует удалить.
 * Сведения о максимальной допустимой массе буксиряемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
 * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
 * Удалите (если они имеются) пластмассовые защелчки из приваренных гаек.
 * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля или Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования винных неподходящих инструментов и применение иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

Torque

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.



*****M* P: 75 Nm	*****M* E: 75 Nm	1. M12x40 (10,9)
*****M* P: 25 Nm	*****M* E: 25 Nm	2. M8x40 (10,9)
*****M* P: 75 Nm	*****M* E: 75 Nm	3. M12x85 (10,9)
*****M* P: 105 Nm	*****M* E: 120 Nm	4. M12x40 (10,9)
*****M* P: 150 Nm	*****M* E: 160 Nm	5. M12x22 (100)
*****M* P: 20 Nm	*****M* E: 20 Nm	6. M6x20 (10,9)

NL Montage handleiding

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de bumper. Zie figuur 1.
2. Demonteer op de punten F de originele bouten.
3. Verwijder op de contactvlakken van de trekhaak met het voertuig de aanwezige kit of wax.
4. Behandel het metaal met een anti-roestmiddel.
5. Plaats steun A en bevestig deze op punt B, monteer het geheel los-vast.
6. Plaats steun C en bevestig deze op punt D, monteer het geheel los-vast.
7. Plaats de steunen E en bevestig deze op de punten F, monteer het geheel los-vast.
8. Monteer de dwarsbalk G tussen de steunen A en C op de punten H en I, monteer het geheel handvast.
9. Monteer de Brink Connector J inclusief wegklapbare stekkerplaat K met beugel L op de punten M en N.
10. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
11. Let op, indien aanwezig: Demonteer het aangegeven deel. Zie figuur 2
12. Opel Grandland X: Zaag overeenkomstig figuur 3 & 4 de aangegeven delen uit.
13. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de Brink smart position sticker.
14. Herplaats het onder punt 1 verwijderde.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek. Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Belangrijk

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

8. Umístěte příčný nosník G mezi podpěry A a C k bodům H a I a utáhněte ručně tento celek.
9. Nasad'te Brink Connector J včetně držáku zásuvky K a držáku L k bodům M a N.
10. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákresu.
11. Prosím poznačte si. Pokud existují/existuje: Odstraňte označenou část. Viz schéma2.
12. Opel Grandland X: Odřízněte části viz schéma 3 & 4.
13. K vyříznutí označené části nárazníku použijte nálepku Brink Smart Position Sticker.
14. Vyměňte díly odstraněné v kroku 1.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

Důležitý

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků

H Szerelési útmutató

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típus táblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el az ütközőt. Lásd az ábrát 1.
2. Távolítsa el az eredeti csavarokat az F ponton!

* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.

* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, remen brandstofleidingen niet worden geraakt

* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

* Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

GB Fitting Instructions

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the bumper. See image 1.
2. Remove the original bolts at points F.
3. Remove any wax or glue present where the tow bar is in contact with the vehicle.
4. Treat the metal with an anti-corrosion agent.
5. Position support A and attach it at point B, then fit the whole thing without fully tightening.
6. Position support C and attach it at point D, then fit the whole thing without fully tightening.
7. Position the supports E and attach them at points F, then fit the whole thing without fully tightening.
8. Fit the cross beam G between supports A and C at points H and I and fit the whole thing finger-tight.
9. Fit the Brink Connector J, including foldaway socket plate K and bracket L at points M and N.
10. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
11. Please note. If present: Remove the part indicated. See image 2.
12. Opel Grandland X: Saw out the portions as indicated in img. 3 & 4.

© 4041070/21-10-2025/8

3. Távolítsa el az összes kenőanyagot illetve ragasztót a vontatórúd a járművel érintkező részeinél.
4. Fémét kezelje le korróziógátlóval.
5. Helyezze el az A támasztékot és illessze a B pontokban, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
6. Helyezze el az C támasztékot és illessze a D pontokban, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
7. Helyezze el a E támasztékokat és illessze a F pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
8. Illessze az G keresztartót az A és C tartók közé az H és I pontokban, majd húzza meg ujjal a rögzítéseket.
9. Szerelje fel a Brink Connector J az aljzatlemez K és a kengyellel L együtt az M és N pontokban.
10. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
11. Figyelem! Ha aktuális: Távolítsa el a feltüntetett részt. Lásd az ábrát 2.
12. Opel Grandland X: Fűrészelje ki a darabokat az 3 & 4. ábrán feltüntetett módon.
13. Használja a Brink Smart Position Sticker-t a megjelölt rész kifűrészelésére a lökhárítóból
14. Tegye vissza az 1. lépésben eltávolított darabokat.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben. Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.

Fontos

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőENktoE.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentőOE anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékérOE tájékozódjunk kereskedőENknél.
- * Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetékeket.

© 4041070/21-10-2025/15

*Usuniecie materiału izolacyjnego z powierznki styku z punktów

*Podczas ewentualnych odwrótów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują

się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody

palilowce.

*Wszystkie ubyłki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.

*Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych

nakrętek.

*Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.

*Utrzymać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.

*Należy wykonać diagnostycznę.

*Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu

bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres

jego użytkowania.

SE

Asennusohjeet

Ennen asennusta selvitä tyypilliviestä, mikä asennusohjeen piirros

Koskee kysystä autoa.

1. Irrota puskuri. Ks. kuva 1.

2. Poista mahdollinen kitti ja vaha kohdistusta, jossaa vetokoukku on

kosketuksissa ajoneuvoon.

4. Käsittele metalli ruosteestoainella.

5. Aseta kannatin A ja kiinnitä se kohtaan B, kiinnitä ne kaikki löyhästi.

6. Aseta kannatin C ja kiinnitä se kohtaan D, kiinnitä ne kaikki löyhästi.

7. Aseta kannatimet E ja kiinnitä ne kohtiin F, kiinnitä ne kaikki löyhästi.

8. Kiinnitä poikittaisspalkki G tukien A ja C väliin kohtiin H ja I, kiinnitä kaikki

kiinnittimet Brink Connector J ja siihen kiinnitetyt kokoonaitettava

pistorasialayk luettuna L väliin kohtiin M ja N.

10. Kiristä kaikki pulitit ja muutterit piirroksen mukaisesti.

11. Huom.: Mikäli olemassa: Irrota merkitty osa. Ks. kuva 2.

12. Opel Grandland X: Sahaa irti kuvan 3 & 4 osoittamat osat.

13. Käytä Brink Smart Position Sticker-terraa, kun sahaat merkityn osan irti

puskurista.

SD

Montageanleitung

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing.

13. Use the Brink smart position sticker to saw out the indicated section

from the bumper.

14. Replace the items removed in step 1.

Important

* Should this installation process entail the cutting of the bumper –

conformation MUST be obtained by the installation engineer or the

customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not

accept responsibility for any matters arising as a result of this

miscommunication.

* All measurements are in mm!

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) of

the vehicle.

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch

pressure of your vehicle.

* Do not drill through electrical, brake- or fuel lines.

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after

fitting the towbar.

* Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect

assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly

methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation

of these assembly instructions.

D

Montageanleitung

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhänger Kupp-

lung festzustellen, welche Einbauskitze in dieser Montageanleitung die

richtige ist.

1. Die Stoßstange abmontieren. Siehe Abbildung 1.

2. Die Originalschrauben an den Punkten F entfernen.

Wichtig

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) des Fahrzeugs ist der

Händler zu Rate zu ziehen.

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser-

virung (Wachs) und Antiröhmmaterial entfernt werden.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen

beschädigt werden können.

* Alle Bohrspähe entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

Werkstat-Handbuch zu Rate ziehen. Für die Montage und die

Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.

14. Das unterer Abschnitt 1 Entfernte wieder anbringen.

Bereich aus dem Stoßfänger auszusägen.

13. Verwenden Sie den speziellen Aufkleber von Brink, um den angegebenen

12. Opel Grandland X: Gemäß Abb. 3 & 4 die angegebenen Teile

herauszägen.

11. Hinweis falls vorhanden: Den angegebenen Teil abmontieren. Siehe

Abbildung 2.

10. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung

und Bügel L bei den Punkten M und N montieren.

9. Den Brink Connector J einschließllich wegklappbarer Steckdosenplatte K

und I halbfest anbringen.

8. Den Quertägger C zwischen den Halterungen A und C bei den Punkten H

halbfest montieren.

7. Die Halterungen E anlegen und bei den Punkten F befestigen. Alles

montieren.

6. Die Halterung C anlegen und bei das Punkt D befestigen. Alles halbfest

montieren.

5. Die Halterung A anlegen und bei das Punkt B befestigen. Alles halbfest

den vorhandenen Kitt oder das Wachs entfernen.

4. Das Metall mit einem Rostschutzmittel behandeln.

3. Bei den Berührungsoberflächen der Anhängervorrichtung mit dem Fahrzeug

© 4041070/21-10-2025/14

CZ

Pokyny k montáži

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který

nákrv v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte nárazník. Viz schéma 1.

2. Sejměte původní šrouby v bodech F.

3. Odstraňte jakýkoliv vosk nebo lepidlo z místa spojení tažné tyče s

vozidlem.

4. Ošetřete kov antikoroziírn činidlem.

5. Umístěte vzpěru A a přípevněte ji v bodu B, pak přípevněte celou tuto část

anž byste ji plně utáhli.

6. Umístěte vzpěru C a přípevněte ji v bodu D, pak přípevněte celou tuto část

anž byste ji plně utáhli.

7. Umístěte vzpěru E a přípevněte je v bodech F, pak přípevněte celou tuto

část anž byste ji plně utáhli.

Ajoneuvon osien purkamis- ja kiinnityohjeet, ks. piirros.

Käsikirja. Asennus- ja kiinnityohjeet, ks. piirros.

Tärkeää

* "Ajoneuvoa" koskevista mahdollisista tarpeellisista sovellutuksista/

sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleennyjältä.

* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinäestokerros, se on poistettava.

* Auton vetämää sallittua enimmäiskuurmista on tiedusteltava

jälleennyjältä.

* Poratustaassa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-,

jarru- tai polttoainejohdon kanssa.

* Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.

* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälleensäilytettävä yhdessä

ajoneuvoa koskevien paperiden kanssa.

* Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan

aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen

käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai

välitteiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärinkäynnistä.

© 4041070/21-10-2025/9

- * Entfernen Sie ""falls vorhanden"", die Plastikkappen von den Punkt schweiß muttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

F Instructions de montage

Avant de commencer le montage veuillez, vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de d'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

1. Démonter le pare-chocs. Voir la image 1.
2. Démonter les boulons d'origine situés sur les points F.
3. Retirer le mastic ou la cire qui se trouve sur les surfaces de contact de l'attache-remorque avec le véhicule.
4. Traiter le métal avec un produit antirouille.
5. Positionner le support A et le fixer à l'emplacement le point B, monter l'ensemble sans serrer.
6. Positionner le support C et le fixer à l'emplacement le point D, monter l'ensemble sans serrer.
7. Positionner les supports E et les fixer à l'emplacement des points F, monter l'ensemble sans serrer.
8. Monter la barre transversale G entre les supports A et C sur les points H et I, monter l'ensemble sans serrer.
9. Monter le Brink Connector J et compris la prise rabattable K avec collier L sur les points M et N.
10. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
11. Attention, si présents: Démonter la partie indiquée. Voir la image 2.

6. Posizionare il sostegno C e fissarli manualmente in corrispondenza del punto D.
7. Posizionare i sostegni E e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti F.
8. Montare la traversa G tra i sostegni A e C e fissarla manualmente in corrispondenza dei punti H e I.
9. Montare lo Brink Connector J comprensiva il portapresa a scomparsa K e staffa L in corrispondenza dei punti M e N.
10. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
11. Attenzione, se presente: Smontare il pezzo indicato. Vedi figura 2.
12. Opel Grandland X: Segare via le parti indicate in figura 3 & 4.
13. Usare Brink smart position sticker per segare via la sezione indicata dal paraurti.
14. Rimontare quanto rimosso al punto 1.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina. Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Importante

- * Per eventuali necessari adattamenti ""del veicolo"" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

12. Opel Grandland X: Scier les parties indiquées conformément à la image 3 & 4.
13. Utilisez le Brink Smart Position Sticker pour découper la section indiquée du pare-chocs.
14. Remettre en place les éléments déposés au point 1.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant. Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Importante

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- * Retirer ""si présents"" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S Monterings anvisningar

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera stötfångaren. Se figur 1.
2. Ta bort originalbultarna vid punkterna F.

© 4041070/21-10-2025/10

PL Instrukcja montażu

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zderzak. Patrz rysunek 1.
2. Wykręcić oryginalne śruby z punktów oznaczonych jako F.
3. Usunąć w miejscu powierzchni stycznych haka holowniczego z pojazdem znajdujący się tam kit lub wosk.
4. Powierzchnie metalowe pokryć środkiem antykorozyjnym.
5. Umieścić wspornik A i umocować go w punkcie B, lekko przymocować całość.
6. Umieścić wspornik C i umocować go w punkcie D, lekko przymocować całość.
7. Umieścić wsporniki E i umocować je w punktach F, lekko przymocować całość.
8. Zamontować poprzecznicę G między wspornikami A i C w punktach H i I, całość lekko przymocować.
9. Zamontować Brink Connector J oraz składaną płytkę z gniazdami K i wspornikiem L w punktach M i N.
10. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
11. Uwaga, gdy obecny: Zdemontować zaznaczony odcinek. Patrz rysunek 2.
12. Opel Grandland X: Wypłować zgodnie z rysunkiem 3 & 4 wskazane odcinki.
13. Użyć naklejki smart position sticker firmy Brink, aby wyciąć zaznaczoną część ze zderzaka.
14. Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym. Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Uwaga

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.

© 4041070/21-10-2025/13

3. Avlägsna all beläggning eller vax från dragkrokens kontaktytor med fordonet.

4. Behandla metallen med antirostmedel.

5. Positionera stöd A och montera det vid punkt B, fäst sedan det hela utan

att dra åt ordentligt.

6. Positionera stöd C och montera det vid punkt D, fäst sedan det hela utan

att dra åt ordentligt.

7. Placera stöden E och fäst dem vid punkterna F, fäst sedan det hela utan

att dra åt ordentligt.

8. Fäst tvärbalk C mellan hallarna A och C vid punkterna H och I utan att dra

åt helt.

9. Fäst Brink Connector J inklusive fallbara kontaktpattan K och bygel L vid

punkterna M och N.

10. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt bilden.

11. Observera! Om dessa finns: Demontera den angivna delen. Se figur 2.

12. Opel Grandland X: Säga ut delarna enligt fig. 3 & 4.

13. Använd Brink smart position sticker för att säga ut den angivna delen ur

störfångaren.

14. Montera de delar som demonterades under punkt 1.

Se verkstadsboken för demontering och montering av fordonets

delar. Se figuren för montering och monteringsmaterial.

Viktigt

* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.

* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall

detta avlägsnas.

* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna

kultryck.

* Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna

inte skadas.

* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.

* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans

med bilens övriga dokumment.

* Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av

felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra

på koretløjet.

monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK Monteringsvejledning

Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

1. Demonter kofangeren. Se fig. 1.

2. Afmonter de oprindelige bolte på punkterne F.

3. Fjern ved kontaktkområder mellem koretløjet og anghængetrækket det

tilstedeværende kit eller voks.

4. Behandl metallet med et anti-rustmiddel.

5. Anbring støtten A og monter denne ved punktet B; monter det hele

manuelt.

6. Anbring støtten C og monter denne ved punktet D; monter det hele

manuelt.

7. Anbring støtterne E og monter disse ved punkterne F; monter det hele

manuelt.

8. Monter tværvangen G mellem beslagene A og C på punkterne H og I,

fastgør det hele med håndkraft.

9. Monter Brink Connector J inklusiv den nedklapbare kontaktplade K med

bøjle L på punkterne M og N.

10. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.

11. OBS! Om de findes: Demonter den angivne del. Se fig. 2.

12. Opel Grandland X: Sav ifølge figur 3 & 4 de markerede dele ud.

13. Brug Brink smart position stikker til at save den angivne del ud af

kofangeren.

14. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1.

Råd før verkstedsbogens for demontering og montage af dele til koretløjet. Råd før for montage og montage midler skitsen.

Vigtigt

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på koretløjet.

- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange.
- * Fjern plasticpropperne ""om de findes"" fra de punktsvejsede mçtrikker.
- * Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

E Instrucciones de montaje

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar el parachoques. Véase la figura 1.
2. Retire los tornillos originales en los puntos F.
3. Retirar a la altura de las superficies de contacto del gancho de remolque con el vehículo el pegamento o la cera existentes.
4. Trate el metal con un agente anticorrosión.
5. Colocar el soporte A y asegurarlo en del punto B, montar el conjunto sin apretar mucho.
6. Colocar el soporte C y asegurarlo en del punto D, montar el conjunto sin apretar mucho.
7. Colocar los soportes E y fijarlos a la altura de los puntos F, montar el conjunto sin apretar mucho.
8. Coloque la viga transversal G entre los soportes A y C en los puntos H y I y colóquelo todo apretando a mano.
9. Montar la Brink connector J incluida la placa de enchufe batiente K y soporte L en los puntos M y N.
10. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
11. Importante. Si presentes: Desmontar la parte indicada. Véase la figura 2.
12. Opel Grandland X: Serrar las partes indicadas en la fig 3 & 4.

13. Sierre la parte indicada del parachoques con ayuda del Smart Position Sticker de Brink.

14. Volver a poner lo retirado bajo punto 1.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo. Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Importante

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina""
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I Istruzioni per il montaggio

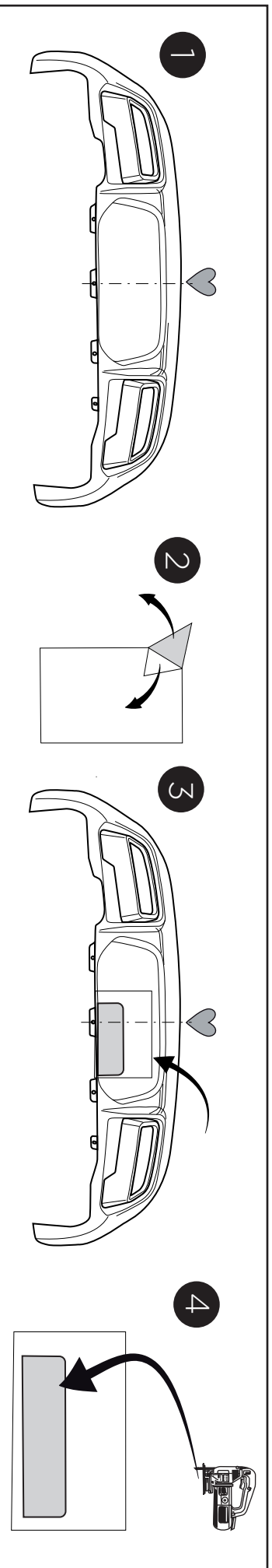
Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare il paraurti. Vedi figura 1.
2. Smontare i bulloni originali in corrispondenza dei punti F.
3. Rimuovere il mastice o la cera presenti sulle superfici di contatto del gancio traino con il veicolo.
4. Trattare il metallo con una sostanza antiruggine.
5. Posizionare il sostegno A e fissarli manualmente in corrispondenza del punto B.

© 4041070/21-10-2025/12

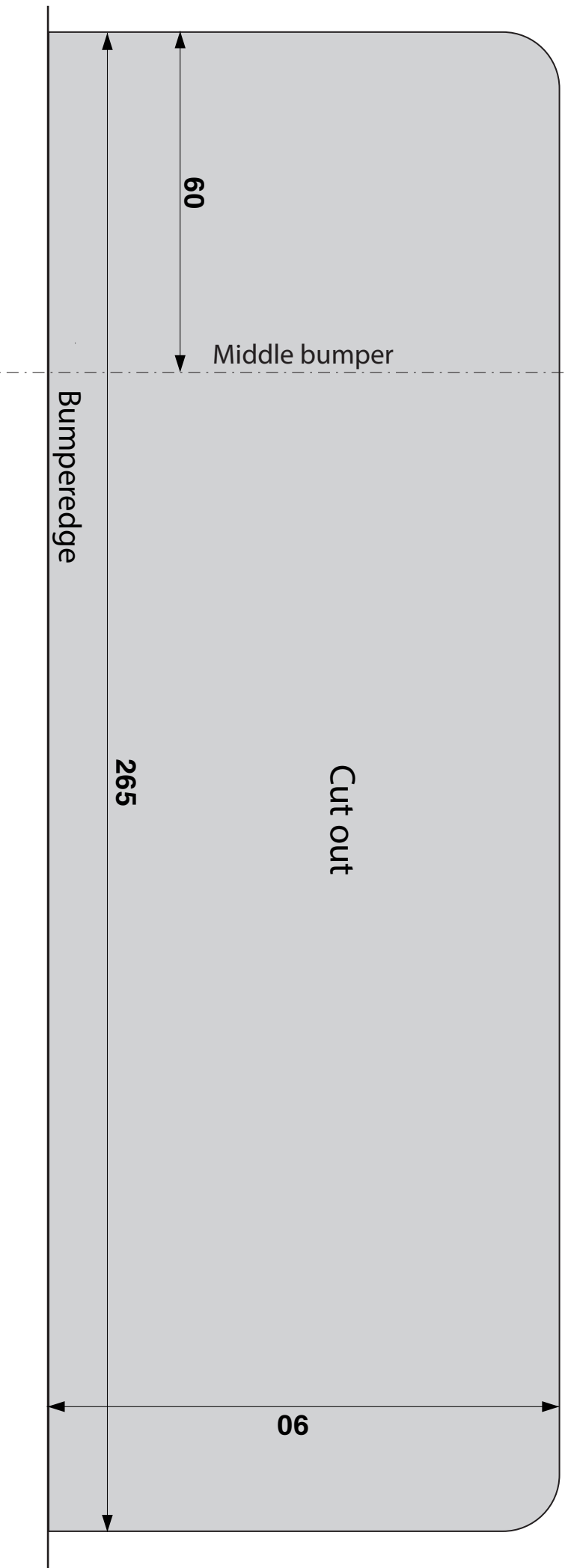
BRiNK[®]

Smart position sticker 40410
Place on outside bumper
Only CITROËN C5 Aricross Hybrid



LHS

RHS





Smart position sticker 40410
Place on outside bumper
Only PEUGEOT 3008 Hybrid

